Ausgabe KW 29 – 18. Juli 2003 | Herausgeber/Texte: Gemeinde Romanshorn – Inserate: Ströbele Text Bild Druck, Romanshorn

# SEEBLICK Romanshorn

Romanshorner Freizeitführer August zum Herausnehmen und Aufbewahren!

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

## Kultur & Freizeit

### Der Yacht-Club Romanshorn feiert das 75-Jahr-Jubiläum

YC, Peter Brunschweiler

Vom 25. bis 27. Juli 2003 feiert der Yacht-Club Romanshorn sein 75-jähriges Bestehen. Als grösster und einer der ältesten Yacht-Clubs am schweizerischen Bodensee-Ufer tut er dies mit verschiedensten Anlässen, verteilt über das ganze Jahr. Hauptanlass ist jedoch das grosse Jubiläumsfest vom 25. bis 27. Juli 2003 beim Gemeindehafen Romanshorn. Die Bevölkerung der ganzen Region ist herzlich eingeladen mitzufeiern.

Nebst dem eigentlichen Club-Jubiläum gibt es aber noch mehr zu feiern. Der Gemeindehafen, Heimathafen des Yacht-Club Romanshorn, wurde vor 25 Jahren fertiggestellt. Aus diesem Grund wird der erste Abend des Jubiläums der Bevölkerung der Region gewidmet.

**Spider Murphy Gang in Romanshorn**

Am Freitagabend, 25. Juli 2003, steigt die grosse Hafen-Jubiläums-Party. Im Festzelt auf der Seewiese beim Gemeindehafen gastiert die Spider Murphy Gang original. Wer kennt sie nicht, mit ihren Erfolgen wie «Schickeria» oder «Skandal im Sperrbezirk» usw. Bei der älteren Generation wie bei den Jungen gleichermassen beliebt, ist die Spider Murphy Gang noch heute einer der besten Live-Bands im deutschsprachigen Raum. Und als spezielles Memo: Auch die Spider Murphy feiert 2003 ihr 25-Jahr-Jubiläum. Der Abend wird deshalb sicher für die Band, für die Konzertbesucher und für die Gemeinde eine spezielle Prägung erhalten. Jubiläumsstimmung ganz gross. Und was für die Besucher besonders wichtig ist: Der Eintrittspreis kostet lediglich sagenhafte 32 Franken. Dies ist möglich dank dem Entgegenkommen von Pro Nautik AG Romanshorn, Egger Catering Romanshorn und der Winterthur Versicherung, welche mit ihrem Engagement diesen Anlass ermöglichen. Der Vorverkauf ist bei der Papeterie Ströbele, beim Tanklager und beim Hafenmeister des Gemeindehafens platziert. Als Vorgruppe spielen die «Dusty Boots», eine Country-Rock-Band aus der Innerschweiz. Beginn des Konzertabends ist um 20.00 Uhr.

**Samstag, 26. Juli, ist der Jubiläumstag**

Während des ganzen Tages treffen die Gästeboote vom ganzen Bodensee im Gemeindehafen ein. Die einzelnen Clubs werden mit Salutschüssen von der Mole aus begrüsst. Die

Fortsetzung auf Seite 3

## Behörden & Parteien


| | |
|---|---|
| Aktive Senioren besuchen Kurse von Pro Senectute Thurgau | S. 3 |
| Sommerferien 2003 | S. 4 |
| Zivilstandsnachrichten | S. 7–8 |


## Kultur & Freizeit


| | |
|---|---|
| Der Yacht-Club Romanshorn feiert das 75-Jahr-Jubiläum | S. 1 |
| 1.-Augustfeier mit «Just Swing IT» | S. 5 |
| Breites Unterhaltungsprogramm am Sommernachtsfest | S. 5 |
| Mixed-Volleyball-Turnier des Turnverein Uttwil | S. 5 |
| Letztes NLA-Wasserballspiel 2003 | S. 6 |
| Sommerliche Musik-Capriolen | S. 6 |
| Sportfischer-Fest | S. 6 |


## Marktplatz


| | |
|---|---|
| Wellenbrecher | S. 3 |
| Sommerpause | S. 7 |
| Agenda | S. 8 |

GEMEINDE ROMANSHORN

## Verkehrsanordnung

Reg. Nr. 2003/076

| | |
|---|---|
| Gemeinde, Ort: | Romanshorn |
| Strasse, Weg: | Neustrasse |
| Antragsteller: | Gemeinde |
| Anordnung: | Parkierungsverbot |

**Das Departement für Bau und Umwelt entscheidet:**
Die Signale 2.50 «Parkieren verboten» mit 5.05, 5.04 und 5.06 «Anfangs-, Wiederholungs- und Endetafeln» werden gemäss Antrag/Situationsplan vom 24. Juni 2003 genehmigt.

## Verkehrsanordnung

Reg. Nr. 2003/075

| | |
|---|---|
| Gemeinde, Ort: | Romanshorn |
| Strasse, Weg: | Steinhaldenweg |
| Antragsteller: | Gemeinde |
| Anordnung: | Parkierungsverbot |

**Das Departement für Bau und Umwelt entscheidet:**
Die Signale 2.50 «Parkieren verboten» mit Zusatz «ganzer Platz» wird gemäss Antrag/Situationsplan vom 24. Juni 2003 genehmigt.

**Rechtsmittel**
Gegen diesen Entscheid kann innert 20 Tagen Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Thurgau, 8570 Weinfelden, erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag und eine Begründung enthalten sowie die Beweismittel aufführen und ist unter Beilage oder genauer Bezeichnung des angefochtenen Entscheides unterzeichnet und im Doppel einzureichen.

DEPARTEMENT FÜR BAU UND UMWELT

Hypo fix ab 1.95%*

Rufen Sie mich an:
Pia Wunsch
Credit Suisse Romanshorn
Telefon 071 466 91 32

* Wohneigentum, 1. Hypothek, Laufzeit 1 Jahr (Stand 7.7.2003)

CREDIT SUISSE

Zum 1. Schultag eine Schultüte

Sujet: Delphin und zum selber Basteln

Erhältlich im Ströbele Creativ Laden Romanshorn

ströbele CREATIV LADEN

Neustrasse 2, 8590 Romanshorn

Romanshorn, das Zentrum des slowUp

slowUp
euregioBodensee

Sonntag, 31. August 2003
Autofreier Erlebnistag
für die ganze Familie!

- Verkehrsfreier Rundkurs von 30 km am Bodensee
- Start und Ziel in Romanshorn
- slowUp Village Romanshorn mit Festzelt direkt am See

www.romanshorn.ch

erdgas

«Ströbele»
Text Bild Druck

VIELSEITIG
101 Folien und Papiere.
Für Ihre Drucker und Kopierer.
Für perfektes Ausprinten.
...in Romanshorn bei Ströbele

STRÖBELE AG
Alleestrasse 35
8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
info@stroebele.ch

Fortsetzung von Seite 1

eigenen Club-Mitglieder schmücken ihre Schiffe mit der Gala-Beflaggung.

Die Oldtimer-Schiffer-Bodensee machen an diesem Wochenende aus Anlass des Clubjubiläums Station in Romanshorn und stellen ihre 75 prachtvollen alten Schiffe an der Seeparkmole aus. Ein Besuch lohnt sich für jeden Freund alter Bootsbaukunst. Als Start zur Bodensee-Traditionswoche hätten sich die Oldtimer-Schiffer keinen besseren Ort und keine bessere Gelegenheit als das Yacht-Club-Jubiläum aussuchen können!

Ab 14.00 Uhr ist im ganzen Hafenareal Festbetrieb der besonderen Art: bei gutem Wetter open air und sonst halt in den Zelten spielen und singen die Steelband «Island Dreams» aus Rorschach, die Shanty Singers aus Steckborn und die «Wild River Jazzband» mit fröhlichen Dixie-Melodien für alle Besucher. Um 18.00 Uhr findet im grossen Festzelt der Festakt zum 75-Jahr-Club-Jubiläum statt. Ab 21.00 Uhr unterhalten die «Steirer men» im grossen Festzelt und die «Wild River Jazzband» im kleinen Festzelt. Der Festbetrieb endet erst um 02.00 Uhr. Im südlichen Teil, gegen den Schiffshafen, ist der Grizzly-Saloon geöffnet, für diejenigen, die sich zwischendurch einmal etwas zurückziehen wollen. Am Samstagabend gilt: Eintritt frei.

**Sonntag, 27. Juli 2003, ist Romanshorner Tag**

Am Sonntag ist Frühschoppen angesagt. Ab 10.00 Uhr treffen sich die Romanshorner mit den Gästen vom ganzen See zum Frühschoppen im grossen Festzelt. Seemannslieder und musikalische Unterhaltung umrahmen den gemütlichen Treff. Auch den ganzen Sonntag über bieten die Oldtimer-Schiffer die malerische Kulisse im Hafenareal.

Ab 17.00 Uhr treten die «Singing Sailors» aus Romanshorn, weit über den ganzen Bodenseeraum bekannt, im Hafenareal und im kleinen Festzelt auf und erfreuen mit ihren Shanties. Die Dixie-Musik der «Wild River Jazzband» wird auch am Sonntagabend im kleinen Festzelt die Gäste erfreuen. Für die Anlässe am Sonntag ist der Eintritt ebenfalls frei.

Der Yacht-Club Romanshorn ist stolz, seinen Gästen ein internationales Programm bieten zu können, ohne dass dabei die Gemütlichkeit zu kurz kommen wird. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen mitzufeiern und sich mitzufreuen.

## Behörden & Parteien

### Aktive Senioren besuchen Kurse von Pro Senectute Thurgau

Pro Senectute

Fortbildung im fortgeschrittenen Lebensalter bringt persönliche Bereicherung und Kontakte. Die Kursleiterinnen und Kursleiter bringen die nötige Erfahrung und Ausbildung mit, um den Stoff in lockerer Form und altersgerecht zu vermitteln.

**Nach den Sommerferien starten bewährte und neue Kurse**

Neu ist das SIMA-Training (Selbständig im Alter), das in Frauenfeld jeweils am Dienstagnachmittag durchgeführt wird. Start des 30-teiligen Kurses ist am 18. August. Dieses Training hat das Ziel, die Selbständigkeit und das Wohlbefinden nachhaltig zu fördern und zu erhalten.

Ebenfalls neu ist der Kurs Astrologische Psychologie. Er wird in Frauenfeld ab 2.9. und in Weinfelden ab. 3.9. angeboten. Das individuelle Horoskop wird als Diagnoseinstrument verwendet, um sich selber besser kennen zu lernen.

Aber auch die folgenden beliebten Kurse starten an verschiedenen Orten des Kantons

## Wellenbrecher Marktplatz

### Was wäre wenn...?

Annina Mathis

Früher hatte ich bei Gewittern oft Angst, der Blitz könnte einschlagen. Wenn ich im Bett lag und draussen die Naturgewalten tobten, der Wind den Regen und Zweige gegen mein Fenster schlug, dann wartete ich immer gebannt, bis mein Zimmer wieder taghell erleuchtet wurde und zählte dann bang die Sekunden bis zum Donner um die, hoffentlich grosse, Entfernung des Gewitters zu bestimmen.

Hier in Romanshorn konnte ich mich wenigstens ein bisschen durch den Gedanken trösten, der Blitz schlage sowieso fast immer in den See ein (ob das wirklich stimmt, habe ich bis heute nicht herausgefunden). Viel schlimmer war es im Ferienhaus meiner Grosseltern in Appenzell. Dieses alte Bauernhaus steht alleine an einem Hügel, rundherum sind Weiden und nur gerade neben dem Haus steht ein ebenfalls alter Baum, von dem das Feuer so richtig schön auf das Dach des Holzhauses übergreifen könnte. Auch wusste ich Zuhause genau, wie ich, im Falle eines Brandes, meine Matratze aus dem Fenster werfen wollte, um beim Sprung weicher zu landen und welche meiner Lieblingsstofftiere ich unbedingt retten musste. Auf dem Älpli war dies unmöglich und meine einzige Hoffnung ruhte auf dem Blitzableiter, der auf dem Dach aufragte. Allerdings auch nur so lange, bis ich einmal die Gelegenheit hatte, ihn aus der Nähe zu betrachten, worauf ich mein Vertrauen fast gänzlich verlor und ich noch ängstlicher die Sekunden zählte.

Eigentlich ist es schade, dass mein Kopf heute so vollgestopft ist mit Dingen, die mich während des Tages beschäftigen oder mit denen ich mich beschäftigen muss, dass ich gar nicht mehr dazu komme, so fest über ein Gewitter nachzudenken: «Was wäre wenn...?!»

nach den Sommerferien neu: Englisch, Italienisch, PC-Kurse, Handy-Kurse, Sicher Auto fahren für Senioren und Graphologie. Zur Förderung der Gesundheit: Feldenkrais, Qi Gong, Ganzheitliches Training für Frauen.

Informieren Sie sich und melden Sie sich an unter

Telefon 052 721 05 25 (vormittags), Pro Senectute Thurgau, Bildung und Kurse, 8500 Frauenfeld.

## SOMMERFERIEN 2003

Katholische Kirchenvorsteherschaft, Stefan Good

Im vergangenen halben Jahr traf sich die Katholische Kirchenvorsteherschaft zu insgesamt sechs Sitzungen. In diese Zeit fiel auch die ordentliche Budget- und Rechnungsgemeinde. In den verschiedenen Ressorts gab es nebst vielen Besprechungen und Sitzungen auch viel Arbeit.

Nachdem sich die Kirchbürger an der Budgetversammlung für einen Umbau der Liegenschaft Höchner ausgesprochen hatten, konnte die Kirchenvorsteherschaft Anfang Mai nach verschiedenen Vorarbeiten durch den bauleitenden Architekten Matthias Schuster die ersten Arbeiten vergeben. Im Bauausschuss, welcher aus Mitgliedern von Seelsorgeteams, des Pfarreirates und der Kirchenvorsteherschaft besteht, werden sorgfältig die verwendeten Baumaterialien und die Möblierung abgeklärt und mit Alternativen verglichen. Auch werden Wünsche, welche in verschiedenen Pfarreigruppierungen entstanden sind, genauer besprochen. Wenn alle Bauarbeiten nach Termin ausgeführt werden, kann der Johannestreff auf Anfang 2004 eingeweiht werden.

### Friedhof

Auch im Ressort Friedhof konnten zwei Projekte abgeschlossen werden. Die beiden Katafalke in der Leichenhalle wurden erneuert und lassen sich nun viel einfacher und mit weniger Aufwand reinigen. Beim Gemeinschaftsgrab wurden auf Anregung hin Blumen angepflanzt.

### Personelles

Der personelle Engpass bei den Organisten hatte sich nach dem überraschenden Tod von Kurt Hasler noch verschärft. Das freie Pensum konnte dann aber glücklicherweise auf verschiedene Personen aufgeteilt werden. Der Kirchenvorsteherschaft ist es gelungen, auf den 1. August mit Ute Rendar aus Hamburg eine neue Kirchenmusikerin anzustellen. Sie ist eine sehr versierte Kirchenmusikerin. In unserer Pfarrei wird sie sich in verschiedenen Bereichen der Kirchenmusik engagieren.

Um das Seelsorgeteam im Bereich der Diakonie zu entlasten, wurde im vergangenen halben Jahr sehr intensiv über eine Neuanstellung diskutiert. Dabei wurde immer deutlicher, dass die gesuchte Person auch als Hilfsmesmer oder als Ferienaushilfe im Pfarreisekretariat einsetzbar sein sollte. Erfreulicherweise ist es der Kirchenvorsteherschaft gelungen, auf den ersten Oktober Toni Loser als Pfarreihelfer anzustellen. In Toni Loser wurde jemand gefunden, welcher mit unserer Pfarrei sehr stark verwurzelt ist und die Strukturen innerhalb der Kirchgemeinde bestens kennt.

### Kirchenstatistik

Im vergangenen Jahr wurden 43 Kinder durch die Taufe in die Gemeinschaft aufgenommen. Am Weissen Sonntag durften 56 Kinder zur ersten heiligen Kommunion (Vorjahr 60). Regionaldekan Erich Häring spendete 48 Jugendlichen das Sakrament der Firmung (Vorjahr 40). 3 Brautpaare spendeten sich in unserer Kirche das Sakrament der Ehe (Vorjahr 6). 25 Männer (Vorjahr 16) und 28 Frauen (Vorjahr 13) wurden heimberufen. Nebst Neuzuzügern und solchen, die die Kirchgemeinde verlassen haben, sind im vergangenen Berichtsjahr 1 Person in unsere Kirche eingetreten und 23 ausgetreten.

Gourmet Helg
aus Freude an gutem Essen
Hausgemachte Teigwaren
Ofenfrische Backwaren
Ausgesuchte Traiteurartikel
Frisches Gemüse und Früchte
Breite Käseauswahl
Partyservice:
• vom Apéro bis zum Dessert •
• vom Lunch bis zum Festessen •
Alleestrasse 52
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 13 61

Beltone
Ihr Partner für gutes Hören
HÖRTEST
Gratisberatung · Hörgeräte · Service
Vertrauen Sie unserem Team
Cornelia Keller
Hörgeräteakustikerin
Romanshorn: Alleestrasse 42
Dienstag: 9–12 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Donnerstag: 13.30–17.00 Uhr
Telefon 071 461 26 46

## SPASSECKE

### SOMMERRÄTSEL

Sie brennt, aber man kann sie nicht löschen.

Lösung auf Seite 8

Autowaschen mit Sonnenenergie schont die Umwelt.
Die SB-Waschanlage Egnach
meier GARAGE EGNACH Tel. 071 / 474 79 80

JEDEN MONAT MIT VIELEN NEUEN FREIZEITIDEEN

# ROMANSHORN...

# IM MONAT *August*

- Jeden Freitag Wochenmarkt, 8–11 Uhr, Allee-/Rislenstr.
- 1. bis 8. August Fahrtenwoche, Yacht-Club Romanshorn

**FREITAG, 1.**
- 1.-Augustfeier, Verkehrsverein Romanshorn, Festzelt am See
- Sommernachtsfest

**SAMSTAG, 2.**
- Sommernachtsfest

**SONNTAG, 3.**
- Gottesdienst anschliessend Apéro, Katholische Kirchgemeinde, 10.15 Uhr in der Pfarrkirche/Pfarreisaal
- Sonderausstellung «Ludwig Demarmels – seine mystischen Gemälde», 14.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung, Atelier-Galerie Demarmels, Amriswilerstrasse 44, Telefon 071 463 18 11
- Sommernachtsfest

**MITTWOCH, 6.**
- Gastspiel Badener Maske, 21.00–22.00 Uhr auf dem Vorplatz der Alten Kirche

**DONNERSTAG, 7.**
- Gottesdienst mit Taufe, Evangelische Kirchgemeinde, 9.30 Uhr, in der Kirche Salmsach
- Fahrt zu den Bregenzer Festpielen: «West Side Story», VVR

**SAMSTAG, 9.**
- Floh- und Antikmarkt, Vereinstag, FLIBA, 7.00–16.00 Uhr, am Hafen
- Clubregatta, Yacht-Club Romanshorn

**SONNTAG, 10.**
- Waldschenkezmorge, Verkehrsverein, Waldschenke Romanshorn
- Gottesdienst mit Taufe, Evangelische Kirchgemeinde, 9.30 Uhr in der Kirche Salmsach
- Clubregatta, Yacht-Club Romanshorn
- Kreisplauschturntag in Roggwil, Frauen- und Männerturnverein Romanshorn
- Familiengottesdienst zum Schulanfang, Katholische Kirchgemeinde, 10.15 Uhr, in der Pfarrkirche

**DIENSTAG, 12.**
- Monatsversammlung, Philatelistenverein Romanshorn, 20.00 Uhr, Hotel Bahnhof in Amriswil

**MITTWOCH, 13.**
- Klubreise in die Innerschweiz (Zugersee), Klub der Älteren
- Alpenwanderung (eventuell am 20. 8. 03), Männerturnverein

**DONNERSTAG, 14.**
- Fahrt zu den Bregenzer Festpielen: «West Side Story», VVR

**FREITAG, 15.**
- Theorieabend Hundeerziehungskurs, Kynologischer Verein, 20.00 Uhr, Klubhaus Gaswerkstrasse
- Töfftour (eventuell am 22. 8. 03), Männerturnverein

**SAMSTAG, 16.**
- Gottesdienst mit Kräutersegnung, Katholische Kirchgemeinde, 18.30 Uhr
- SRB-Volksradtour, Velo-Club, 13.00–15.00 Uhr, alte Turnhalle
- Feuerlauf, Tanklager

**SONNTAG, 17.**
- Kantonaler Männerspieltag in Aadorf, Männerturnverein
- Jungtierschau des Thurg. Chin- und Rexklubs, auf der Seeparkwiese beim Hafendienstgebäude
- SRB-Volksradtour, Velo-Club, 8.00–11.00 Uhr, alte Turnhalle
- Gottesdienst zum Gemeindesonntag anschliessend Gemeindefest, Evangelische Kirchgemeinde, 9.30 Uhr in der Salmsacher Bucht
- Gottesdienst mit Kräutersegnung, Katholische Kirchgemeinde, 10.15 Uhr

**MONTAG, 18.**
- Circus Royal, Schlosswiese

**DIENSTAG, 19.**
- Blutspende, AVIS, 17.00–19.30 Uhr, Alterszentrum Amriswil
- Circus Royal, Schlosswiese

**MITTWOCH, 20.**
- Alpenwanderung (wenn nicht am 13. 8. 03), Männerturnverein
- Circus Royal, Schlosswiese

**FREITAG, 22.**
- 200 Jahre Kanton Thurgau, Frauenfeld
- Töfftour (wenn nicht am 22. 8. 03), Männerturnverein
- Plauschwettkampf 10 – Canadier, Kanuclub Romanshorn, 18.00 Uhr im Bootshaus Kanuclub

**SAMSTAG, 23.**
- 200 Jahre Kanton Thurgau, Frauenfeld
- Internationale BKR-Regatta, Kanuclub Romanshorn, Bootshaus Kanuclub
- Lagerrückblick Jungwacht / Blauring
- Im Appenzellerland Hundwilerhöhe, St. Galler-Wege, Naturfreunde Romanshorn, 9.15 Uhr, Zürchersmühle

**SONNTAG, 24.**
- 200 Jahre Kanton Thurgau, Frauenfeld
- Internationale BKR-Regatta, Kanuclub Romanshorn, Bootshaus Kanuclub
- Gottesdienst mit Kirchenchor und Chilämüs, Katholische Kirchgemeinde, 10.15 Uhr in der Pfarrkirche
- Sunntigsfiir, Katholische Kirchgemeinde, 10.15 Uhr, in der Pfarreistube

**MITTWOCH, 27.**
- Besichtigung Post-Paketzentrum Frauenfeld, Klub der Älteren
- Kantonales Finale des Erdgas-Athletic-Cup, 16.30 Uhr, Sportanlage der Kantonsschule

**FREITAG, 29.**
- Sportfischerfest, Sportfischer-Verein Romanshorn, ab 18.00 Uhr
- Generalversammlung, Fussballclub Romanshorn, 19.30 Uhr im Clubhaus

**SAMSTAG, 30.**
- Gottesdienst mit Band, Katholische Kirchgemeinde, 18.30 Uhr, in der Pfarrkirche
- Sportfischerfest, Sportfischer-Verein Romanshorn, ab 11.00 Uhr
- Sponsorenlauf, Jungwacht/Blauring
- Badi Plausch + Beach Party, Schwimm-Club Romanshorn, ganzer Tag im Seebad
- Eröffnungsfeier slowUp Euregio Bodensee

**SONNTAG, 31.**
- Gottesdienst mit Taufe, Evangelische Kirchgemeinde, 9.30 Uhr, evangelische Kirche
- Gottesdienst mit Band, Katholische Kirchgemeinde, 10.15 Uhr, in der Pfarrkirche
- slowUp Euregio Bodensee

# RUND UM DEN SEE

## ABENTEUERLAND WALTER ZOO GOSSAU

**KIDS SIND BEGEISTERT – ELTERN SCHWÄRMEN!**

**365 Tage offen von 9.00 bis 18.30 Uhr.**

Das ABENTEUERLAND WALTER ZOO oberhalb der Stadt Gossau ist ein immer beliebteres Ausflugsziel. 500 Tiere in 130 verschiedenen Arten, viele Kinderspielmöglichkeiten, das Zirkuszelt mit seiner Märchenwelt (bis 19. Oktober 2003), der Streichelzoo, Kamel- und Ponyreiten oder das tropisch dekorierte Zoo-Restaurant sind nur einige Attraktionen aus unserem Angebot.

*Geboren, 28. 1. 2003, «Ich spiele täglich im Raubtiergehege»*

**SHOWPROGRAMM 2003, Lena's Traumkistchen**
Eine fantastische, spannende und fesselnde Geschichte rund ums Zirkusleben. **Täglich um 15.00 Uhr. Am Sonntag, 11.30 und 15.00 Uhr**. Dauer 1 Stunde, Eintritt gratis.

**NEU: Überdachte Ponyreitbahn,** mit Erlebnisreiten.

**Show und Autogrammstunde:**
16. August ab 13.30 Uhr mit Anoop Singh «The Mostindia»

Eintrittspreise: Erwachsene SFR 15.–; Euro 10.70 / Kinder SFR 7.–; Euro 5.00.

ABENTEUERLAND WALTER ZOO
GOSSAU SG · WWW.WALTERZOO.CH

**BON**

Gültig bis 31. 12. 2003

**ERMÄSSIGUNG ZOOEINTRITT**

Erwachsene Fr. 2.–
oder Kinder Fr. 1.–

Pro Person nur
1 Ermässigung einlösbar.
Mit anderen Ermässigungen
nicht kumulierbar.

*Info: Abenteuerland Walter Zoo, Postfach 1341, 9200 Gossau SG 2, Telefon 071 385 29 77, Internet http://www.walterzoo.ch*

---

## SEA LIFE – HIER KÖNNEN SIE MEER ERLEBEN...

Das Sea Life präsentiert in über 30 Süss- und Salzwasserbecken mit insgesamt 660'000 l Wasser die Welt der Wasserbewohner. Sie verfolgen bei uns den Lauf des Rheines, von den Gletschern in den Alpen, über den Rhein und den Bodensee bis hin zum mittelalterlichen Hafen Rotterdams, wo der Rhein schliesslich in die Nordsee mündet. Als Höhepunkt durchqueren Sie den Lebensraum des Mittelmeeres in einem **8 m langen begehbaren Unterwassertunnel,** wo sich über Ihren Köpfen eindrucksvolle Schwarzspitzenriffhaie, Muränen und Meerpfaue tummeln. Jedes unserer naturgetreu gestalteten Becken wurde speziell darauf ausgerichtet, die besonderen Bedürfnisse seiner Bewohner zu erfüllen. Für sie wurden Bedingungen geschaffen, die ihren Lebensräumen in der natürlichen Umgebung sehr nahe kommen.

Im Sea Life Centre ist auch das neue **Bodensee-Naturmuseum** untergebracht. Hier erfahren Sie mehr über die Landschaft des Bodenseegebiets, ihre vielfältige Pflanzen- und Tierwelt und die ökologischen Zusammenhänge.

**NEUES HIGHLIGHT!**

**«Faszination Mittelmeer – Lebensraum voller Geheimnisse»**

Tauchen Sie ein in das Reich des Mittelmeeres. In einer neuen, einzigartigen Ausstellung können Sie die interessanten und vielfältigen Mittelmeerbewohner aus nächster Nähe beobachten. Erfahren Sie Wissenswertes und auch Interessantes über das Leben im Mittelmeer sowie dessen Ökologie und Mythologie.

Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet, Heilig Abend geschlossen.

*Sea Life Centre Konstanz*
*Hafenstr. 9 · D-78462 Konstanz · Tel. 0049 7531 128 27-0*
*Fax: 0049 7531 128 27-27, Internet: www.sealife.de,*
*e-mail: info@sealife.de*

**SEA LIFE, Hafenstrasse 9, D-78462 Konstanz**

**GUTSCHEIN**

für ermässigten Eintritt.
Nur so lange Vorrat reicht

Wir haben von Mai
bis Oktober jeden Monat
10 Gutscheine zum Spezialpreis
abzugeben:
Erwachsene Fr. 7.–
Kinder (3–14 Jahre) Fr. 4.50
(anstatt € 10.– / € 5.95).

Abzuholen bei Ströbele Text Bild Druck,
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn

## GANZ UND GAR KEIN KÄSE?

Oh doch und was für einer! Denn der Appenzeller Käse bringt die Gemüter in Wallung. Ob mild, kräftig oder so wie ihn einige besonders lieben: eben richtig räss. So vielfältig wie der kulinarische Genuss, ist die Appenzeller Schaukäserei in Stein, in der lieblichen Umgebung des Appenzellerlandes.

In der **«Käserei im Appenzellerland»** schaut man dem Käser direkt ins Käsekessi. Die feine und beliebte Appenzeller Spezialität wird hier in bester Qualität, unter hygienisch und technologisch neusten Bedingungen hergestellt. Die Schaukäserei in Stein ist die Attraktion im Appenzellerland. Freier Eintritt, täglich geöffnet, geführte Erklärungen, informative DVD-Schau, heimeliges Restaurant, Käse- und Souvenirshop und vieles mehr, machen den Ausflug nach Stein zum abwechslungsreichen Erlebnis.

Wer die besonderen Appenzeller Käse-Spezialitäten auch zuhause geniessen möchte, schaut sich im Käseshop um. Ein breites Angebot an Milchprodukten und Käse gibt dem Besucher Gelegenheit, kulinarische Erinnerungen sowie Geschenke und Souvenirs mitzunehmen.

7 Tage in der Woche geöffnet von: Mai–Oktober 9–19 Uhr, November–April 9–18 Uhr.
*Appenzeller Schaukäserei*
*Dorf 711, 9063 Stein*
*Telefon 071 368 50 70*
*Fax 071 368 50 75*
*www.showcheese.ch, info@schaukaeserei-stein.ch*

## RISTORANTE-PIZZERIA LA DOLCE VITA, UTTWIL

Herzlich willkommen im «LA DOLCE VITA». Wir pflegen die ursprüngliche, italienische Küche. Hausgemachte Brote, frische Kräuter, allerbeste Olivenöle, Pizzas und eine kreative Küche, serviert mit auserlesenen Weinen und Grappa. Alle Gerichte «Take-Away». Täglich 4 preiswerte Tagesteller ab Fr. 12.90 mit **gratis Dessert!** «Über die Gasse» Bestellungen inkl. **1 Flasche Rotwein gratis.**

**Teigwaren aus hauseigener Produktion, Pasta, Geschenk- und Gourmet-Shop.**
In gepflegter und stilvoller Atmosphäre, mit Blick auf den Bodensee, verwöhnen wir Sie gerne. Auf Ihren Besuch freut sich das LA DOLCE VITA-Team. Ausreichend Parkplätze, beste Verkehrslage. Montag Ruhetag – **vom 14. Juli bis 11. August, Montag ab 17 Uhr geöffnet.**
*LA DOLCE VITA*
*Kesswilerstrasse 8, 8592 Uttwil*
*Telefon 071 463 18 10*
*www.ladolcevita.li*

## ZUM NATIONALFEIERTAG IN DIE SEELUST!

Am **Freitag, 1. August** erwartet Sie in der Seelust ein volles Programm. Ab 17 Uhr servieren wir Ihnen in der Gartenwirtschaft oder im Restaurant ein **4-Gang-Thurgauer-Menü** für Fr. 48.–. Ca. 21 Uhr gibt es beim Camping Wiedehorn einen **Kinderumzug** und gegen 22 Uhr findet das **Feuerwerk** auf der Badewiese am See mit Festwirtschaft und Musik bei Andy am «Kiosk» statt.
Der nächste Höhepunkt erwartet Sie am Sonntag, 3. August: **Sommerfest und Tanz mit Family-Tree**. Menü und à la carte-Gerichte, Musik, Tanz und Bar mit Karin.
Jeden Mittwoch, ab 18 Uhr, bis Ende August gibt es bei uns **Salatbuffet à discrétion**. Bei schönem Wetter servieren wir in der Gartenwirtschaft, Preis pro Person Fr. 18.–.
**Familienznacht für Gross und Klein** ist ein weiteres Highlight. Jeden Sonntagabend ab 18 Uhr in der Seelust. Erwachsene Fr. 28.–, Kinder pro Altersjahr Fr. 1.–.

*Seelust, ein Landgasthof zum Verlieben,*
*9322 Wiedehorn-Egnach, Telefon 071 474 75 75.*

## HIER LÄSST SICH WOHL SEIN – HIER LÄSST SICH LEBEN!

Nur 10 Gehminuten ab Parkplatz und Bushaltestelle Spitz-Romanshorn treffen sich Fussgänger, Radfahrer und Pferdekutschen in der gemütlichen Waldschenke im

Romanshorner Wald. Bei einem währschaften Zvieri mit hausgemachtem Saft vom Fass und feinen Würsten vom Grill lässt sich trefflich plaudern.

Im Juli und August, bei schönem Wetter täglich geöffnet ab 11.00 Uhr bis zur Dämmerung, samstags und sonntags ab 10 Uhr (beachten Sie unsere Hinweistafeln, Spitz und Oberhäusern).
Wann dürfen wir Sie verwöhnen?
*Waldschenke Romanshorn*
*Familien Huber und Ramsperger, Telefon 071 461 27 64 und Natel 079 644 61 80*

## JUGENDHERBERGE ROMANSHORN

Die Jugendherberge mit rund 120 Betten, verteilt auf mehrere Schlafräume, liegt im Zentrum von Romanshorn, an ruhiger Lage, nur wenige Gehminuten von Bahnhof und Hafengelände entfernt. Sämtliche Sportanlagen liegen in unmittelbarer Nähe.

Romanshorn verfügt über ein grosses Schwimmbad, Minigolf- und Tennisanlagen, EZO Eissportzentrum Oberthurgau, Fitness-Parcours, prächtige Seeparkanlagen, vielfältige Möglichkeiten für Wasser- und Segelsport, schöne Wanderwege, ideal gelegen für Velotouren am See oder ins Hinterland, zahlreiche Ausflugsgelegenheiten, gute Bahnverbindungen Richtung Zürich, St. Gallen, Chur und Schaffhausen sowie ständige Fähreverbindungen nach Friedrichshafen.

Eine gut geführte Küche offeriert Ihnen schmackhaft zubereitete Speisen zu günstigen Preisen. Die Jugendherberge eignet sich insbesondere für Gruppen, Schulen und Familien.
*Auskunft und Prospekte: Jugendherberge Romanshorn, Gottfried-Keller-Strasse 6, 8590 Romanshorn,*
*Telefon 071 463 17 17, Fax 071 461 19 30,*
*Internet www.romanshorn.ch,*
*E-Mail jugendherberge@romanshorn.ch*

## CAFITI – COOL, FIT UND INNOVATIV

Wir ermöglichen unseren Gästen, nebst einem reichhaltigen Tagesangebot, den Brückenschlag zwischen «handicapierten» und nicht «handicapierten» Mitmenschen in einem einzigartigen Umfeld. Ob zum Essen, Trinken, ob Familien-, Vereins- oder Firmenanlass, die Brüggli-Gastronomie hat Ihnen viel zu bieten.

**Unsere Lokalität**
- Öffentliches, modernes Restaurant mit 60 Sitzplätzen (alkoholfrei)
- Sommerterrasse mit 60 Sitzplätzen
- Selbstbedienung
- Alkoholausschank bei geschlossenen Gesellschaften

**Unser Speiseangebot**
- Gluschtige Tagesmenüs
- Täglich wechselndes Vegi-Menü
- Salatbuffet
- Frische Snacks, Sandwiches und Kuchen

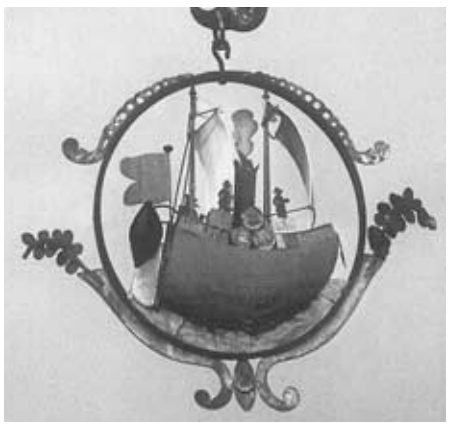
**Öffnungszeiten**
- Montag bis Freitag: 7.00 bis 17.00 Uhr
- Abends für reservierte Gesellschaften (ab 30 Personen)

**Reservierungen und Anfragen**
*Cafiti, Hofstrasse 5, 8590 Romanshorn 1*
*Telefon 071 466 94 83, Telefax 071 466 94 95*
*www.brueggli.ch, cafiti@brueggli.ch*

## RESTAURANT «ZUM SCHIFF»

Direkt am Hafen und in unmittelbarer Nähe zum Park liegt das heimelige Restaurant zum Schiff. Helene Roth-Rohrer und Elsbeth Roth-Schubiger verstehen es mit ihrem Team ausgezeichnet den Gast aus Nah und Fern zu umsorgen. Die

gute, regional orientierte Küche verwöhnt Sie mit feinen Fisch- und Fleischgerichten, alles frisch zubereitet. Köstliche Saison-Spezialitäten finden Sie natürlich auch auf der Speisekarte.
*Restaurant Zum Schiff*
*Hafenstrasse 25, 8590 Romanshorn*
*Telefon 071 463 34 74*



## ****PARK-HOTEL INSELI – GASTLICHKEIT A LA CARTE

Herzlich willkommen direkt am See! Ob Sie in unserem Panorama-Restaurant «gut schweizerisch» geniessen oder in unserer Rotisserie, in gehobenem Rahmen, tafeln möchten – lassen Sie sich von uns rundherum verwöhnen.

Unser Chef de Service, Marco Hain und sein Team beraten Sie gerne und sind bestrebt, Ihnen ein paar angenehme Stunden «abseits vom Alltag» zu gestalten. Die Zubereitung von marktfrischen, nicht ganz alltäglichen Gerichten ist die Leidenschaft unserer Küchenbrigade unter der Leitung von Heinz Rub.

Wenn es Petrus gefällt, Romanshorn mit schönem Wetter zu bedenken, dann geniessen Sie bei uns Feines aus Küche und Keller «OPEN AIR». Gehören Sie zu jenen Gästen, die das Neue, das Aussergewöhnliche suchen? In unserer Porto-Bar warten ausgewählte Single-Malts, Rums und Grappas darauf, von Ihnen entdeckt und gekostet zu werden. Und natürlich lagern bei uns die passenden Zigarren.

Unsere zeitgemäss ausgestatteten Hotelzimmer, zum Teil mit Blick auf See und Park, garantieren einen angenehmen, erholsamen Aufenthalt in Romanshorn. Für Gäste, die etwas für ihr körperliches Wohlbefinden tun möchten, steht eine Sauna, ein Whirlpool, ein Solarium und ein Fitnessraum zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie, Ihre Gastgeber Sibylle und Thomas Reinhardt und das ganze Inseli-Team.

*PARK-HOTEL INSELI, Inselistrasse 6, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 88 88, Fax 071 466 88 77, e-mail: info@inseli.ch, internet: www.inseli.ch*

## KLEINES MUSEUM AM HAFEN IN ROMANSHORN

Das kleine Museum am Hafen zeigt mit Dokumenten, Fotos und Bildern, das Wachsen unseres Dorfes, von der Fischersiedlung und bescheidenen Handwerkersiedlung, zum Verkehrs- und Industrieort. Die Sparte des Schienenverkehrs ist mit interessanten Schaustücken belegt. Die Schifffahrt wird bis ins letzte Jahrhundert hinein mit Modellen, Bildern und Schriften dem Betrachter näher gebracht.

Standort: Am Hafen, im ehemaligen SBB-Güterex-Gebäude.

**Öffnungszeiten:** Mai bis Oktober, jeden Sonntag 14 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei.

## ATELIER-GALERIE DEMARMELS

In Wechselausstellungen zeigt die Atelier-Galerie Demarmels Ölgemälde, Aquarelle, Holzschnitte, Lithographien, Reliefs u.a. aus dem künstlerischen Nachlass von Ludwig Demarmels (1917 bis 1992). Auf drei Stockwerken erwarten Sie ca. 200 Exponate, Führungen können auf Anfrage organisiert werden.

Der grossen Nachfrage wegen wird die Sonderausstellung **«Ludwig Demarmels – seine mystischen Gemälde»** vom 2. März bis 7. Dezember 2003 verlängert.

Die Galerie ist jeden ersten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr geöffnet (und nach Vereinbarung).

*Atelier-Galerie Demarmels, Amriswilerstrasse 44, 8590 Romanshorn, Telefon 071 463 18 11*

## EINE KUTSCHFAHRT DIE IST LUSTIG...

Lernen Sie unsere schöne Landschaft bei einer gemütlichen Kutschenfahrt kennen. Aus der Kutsche haben Sie einen tollen Überblick und können die Umgebung von Romanshorn geniessen. Ob es eine romantische Fahrt zu zweit, eine Hochzeitsfahrt, eine Gruppenfahrt oder Geburtstagsüberraschung werden soll, Max Frutiger geht auf Ihre Wünsche ein und zeigt Ihnen «sein» Romanshorn.

Eine Rundfahrt ab Romanshorn, eine halbe Stunde Fr. 35.–; 1 Stunde Fr. 60.–. Wenn Sie individuelle Wünsche haben, sprechen Sie mit Max Frutiger, er berät Sie gerne.

*Max Frutiger, Fehlwies, 8599 Salmsach, Telefon 071 463 39 10, Natel 079 739 63 57, E-Mail frutiger@lake.ch*

# AUF DEM SEE

## BODENSEE-AUSFLUGSFAHRTEN

**1. August**

**Eine eindrückliche Fahrt zum Nationalfeiertag**

Die spezielle Tanzrundfahrt auf dem See mit bodenständiger Kost und Musik **Fr. 35.–**

19.15 Einsteigen in Romanshorn

19.30 Abfahrt zur Rundfahrt

23.00 Anlegen in Romanshorn

**9. August**

**Seenachtsfest in Kreuzlingen/Konstanz**

**Gala-Schiff** (inkl. 4-Gang-Menü)

19.50 ab Romanshorn an 00.00 **Fr. 120.–**

MS Zürich (exkl. Imbiss und Getränke)

20.30 ab Romanshorn an 23.30 **Fr. 35.–**

Barca Italiana (inkl. Buffet)

20.00 ab Romanshorn an 00.00 **Fr. 70.–**

MF Euregia

20.45 ab Romanshorn an 23.45

– Asiatischer Abend (Fähre-Oberdeck, inkl. asiatisches Buffet) **Fr. 75.–**

– Zuschauerdeck (Fähre-Hauptdeck, exkl. Imbiss und Getränke) **Fr. 40.–**

**Ausflugsfahrten**

**Insel Mainau** **Fr. 16.60*/Fr. 33.20**

täglich * mit Halbtax-Abo/BoPa

09.45 ab Romanshorn an 13.25

11.50 ab Romanshorn an 17.25

**Frisco-Dessert-Liner und Landbierschiff**

täglich – verlangen Sie unverbindlich unseren Fahrplan.

**Frühstücks- & Brunchbuffet auf dem Bodensee**
Wir bieten auf allen unseren Kursschiffen (ohne Fähre) bis um 11.00 Uhr ein leckeres Frühstücks- und an den Sonntagen auf der MS St. Gallen bis 14.00 Uhr ein abwechslungsreiches Brunchbuffet.

Frühstücksbuffet **Fr. 20.50** (exkl. Schifffahrt)
Brunchbuffet **Fr. 32.–** (exkl. Schifffahrt)
**Unbedingt reservieren!**
**Verlangen Sie unseren detaillierten Flyer!**

Ausführliche Programme und Reservation bei der
*Schweizerischen Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft AG*
*Romanshorn*
*Tel. 071 466 78 88 / Fax 071 466 78 89*
*Homepage: www.bodensee-schiffe.ch*
*E-Mail: info@sbsag.ch*

## VERBRINGEN SIE EINEN SOMMERTAG AUF DEM BODENSEE

Es muss nicht immer die Badi sein – gestalten Sie Ihren Ferien- oder Ausflugstag einmal anders und geniessen Sie einen unbeschwerten Tag auf dem See. In unserer Bootsvermietung finden Sie viele Möglichkeiten, sich einen schönen Tag zu machen.

Seien das die Ruder- und Tretboote bis max. 4 Personen, die prüfungsfreien Motorboote bis 6 Personen oder eine prüfungsfreie Segeljolle. Die Tretboote können Sie mit oder ohne Liegestühle mieten. Für ein «rassigeres» Vorankommen stehen prüfungspflichtige Motorboote mit 45 oder 230 PS zur Verfügung.
Die Bootsvermietung ist bei schönem Wetter täglich oder nach telefonischer Vereinbarung geöffnet.
*Fürst Bootsvermietung, beim Seepark*
*8590 Romanshorn, Telefon 071 463 13 39*

## «WIR WOLLEN HIERBLEIBEN» – IM GRÖSSTEN SPIELZIMMER DER WELT

Das grösste Spielzimmer der Welt gibt es wirklich. Im Ravensburger Spieleland entdecken Familien zwischen Bäumen, Wasserlandschaften und heimischen Wiesen mehr als 40 Attraktionen in sechs Themenwelten. In Fix & Foxi's Baggergrube schaufelt Papa mit dem Nachwuchs um die Wette, im verrückten Labyrinth findet Mama den Ausgang, die Kinder machen ihren Führerschein und die qualmende Schule kann nur in Teamleistung der gesamten Familie gelöscht werden.

Spitze, bunte Dächer, haushohe Spielfiguren und ein Aussichtsturm – so lockt das Ravensburger Spieleland in Meckenbeuren-Liebenau zwischen Bodensee und Ravensburg von weitem. Den Besucher erwarten 25 Hektar Freizeitwelt, mit sechs Themenfeldern wie Käpt'n Blaubärs Wunderland, kunterbunte Spielewelt oder Grüne Oase. Stars aus dem Fernsehen wie Käpt'n Blaubär, Hein Blöd und Fix & Foxi leben im Spieleland in ihren eigenen Themenwelten und begrüssen die Besucher lebensecht am Eingang. Auf mehreren Bühnen im Park finden über die Region hinaus bekannte Veranstaltungen statt.

Familien sind im Spieleland die Gewinner. Mit mindestens drei Kindern erhalten sie gegen Vorlage eines entsprechenden Ausweises eine Eintritts-Ermässigung von 2 € pro Person. Im Restaurant «Grüne Oase» gibt es für 24,95 € ein komplettes Mittagessen mit Getränken, Kindermenüs sind schon zum Taschengeldpreis zu haben.

Ein Tag im Ravensburger Spieleland – da vergehen die Stunden wie im Flug. Wenn der interaktive Freizeitpark abends seine Tore schliesst, gibt es deshalb lauten Kinder-Protest: «Wir wollen hierbleiben».
Das Ravensburger Spieleland erreicht man idealerweise mit der Bodensee-Fähre Romanshorn–Friedrichshafen und weiter auf der Bundesstrasse Richtung Ravensburg. Auch ohne Pkw ist der Park gut mit öffentlichen Verkehrsmittel zu erreichen.

Um Wartezeiten am Eingang zu vermeiden, können die Eintrittskarten bereits auf den Fähren gelöst werden.

*Schweizerische Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft AG,*
*Postfach 77, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 78 88*
*Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH, Seestrasse 23,*
*D-88045 Friedrichshafen, Telefon 0049 7541 92 38-389*

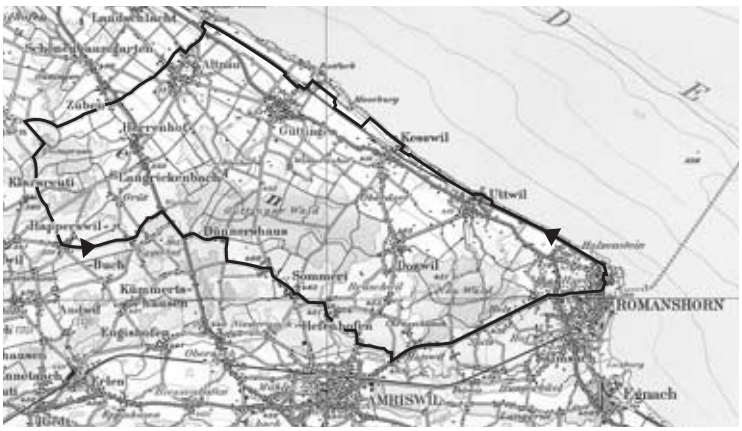
## DIE GANZ GROSSE FREIHEIT AUF UND UM DEN BODENSEE ERFAHREN SIE NUR MIT DEM SCHIFF

Zum Segelschein (Kat. D) gelangen Sie am schnellsten über eine professionelle Segelschule. Brühlmann Yachtsport bietet diverse Möglichkeiten, die Ausweise zu erlangen. Von Anfang an dürfen Sie das Schiff selbst steuern. Die Motorboot-Prüfung (Kat. A) besteht hauptsächlich darin ein

Motorboot sicher zu parkieren! Sie üben also vorwiegend, das Schiff an einen bestimmten Platz im Hafen zu fahren. Dies gelingt Ihnen nach ein paar Stunden sicher und schon dürfen Sie sich auf dem drittgrössten See Europas frei bewegen. Die Kat. A und D berechtigen Sie zur Führung von Schiffen auf allen Seen Europas. Segelyachten und Motorboote können Sie auch mieten!

*Auskunft und Unterlagen erhalten Sie bei Brühlmann Yachtsport, Telefon 071 463 51 21 oder www.yachtsport.ch*

## RADTOUR «SCHLOSS MOOSBURG»




Romanshorn – Uttwil – Kesswil – Moosburg – Güttingen – Altnau – Illighausen – Emmerzen Weiher – Happerswil – Waldhof – Dünnershaus – Sommeri – Hefenhofen – Hatswil – Romanshorn
Tourenlänge: ca. 32 km

**Entlang der Strecke**
Moosburg (Schloss), Emmerzen (Weiher), Waldhof (Rest. Waldhof [Güggeli]), Sommeri (Rest. Löwen), Hatswil (Buschenschenke), alles dem See entlang bis Güttingen

## AUF ZUM BADI-PLAUSCH IM SEEBAD ROMANSHORN

Gönnen Sie sich und Ihrem Körper nach einem arbeitsreichen Tag oder einer schönen Wanderung ein erfrischendes Bad im herrlich gelegenen Seebad Romanshorn. Oder testen Sie Ihre Fitness im Spass am Nass-Parcours. Sie können aber auch nur zum Sonnenbaden ins Seebad kommen und einen wunderschönen Tag geniessen.
Öffnungszeiten im Juli: 8.00 bis 20.00 Uhr,
an Sonn- und Feiertagen 8.00 bis 19.00 Uhr.
*Telefon 071 463 11 47, E-Mail seebad@romanshorn.ch*

## ROMANSHORNER WANDERWEGE

Die empfohlenen Wege sind von 1 bis 4 nummeriert. Beim Bahnhof Romanshorn, Parkplatz Spitz und Station Uttwil sind Orientierungstafeln aufgestellt. Für alle vier Wanderwege gelten weisse Tafeln mit schwarzen Zahlen, die den Weg kennzeichnen. 1) Wander- und Radweg Bahnhof Romanshorn – Station Uttwil. Der Weg ist asphaltiert, ca. 4,5 km. 2) Wanderweg Bahnhof Romanshorn – Station Uttwil. Gut ausgebaute Naturwege, die zum grössten Teil durch den Wald und das Naturschutzgebiet «Uttwiler Weiher» führen, durch offene Landschaft und asphaltierten Weg bis Bahnhof Uttwil, ca. 5,7 km. 3) Wanderweg Bahnhof Romanshorn – Bushaltestelle Spitz. Gut ausgebaute Naturwege, grösstenteils im Wald. Grillgelegenheit beim «Brünneli». Ab Brünneli Richtung Forsthaus zur Waldschenke, bei schönem Wetter täglich geöffnet (Kinderspielplatz, WC-Anlage, Nottelefon). Von der Waldschenke ca. 600 m bis zur Bushaltestelle Spitz, ca. 5,9 km. 4) Wanderweg Bahnhof Romanshorn – Bushaltestelle Spitz. Ab Fähreplatz durch freie Natur über die Friedrichshafnerstrasse, dann Überquerung der Arbonerstrasse zur Industriestrasse. Auf Naturweg dem Bach entlang, vorbei an der Sägerei Gasser. Weiter auf asphaltierter Strasse Richtung Hungerbühl zu den Weilern Aach und Straubenhaus, dann rechts abbiegen zur Bushaltestelle Spitz, ca. 5,4 km.

## DIE TREND-ALTERNATIVE: RENT À TROTTINETT

Auf los gehts los: Lernen Sie den Bodenseeraum auf eine neue Art kennen. Egal ob Papi, Grosi oder Tochter. Trottinett fahren – für alle ein neues Fahrgefühl. Sie rollen los: Mit modernsten Trottinetts «Made in Switzerland», voll strassengängig mit Vorder- und Hinterradbremse ausgestattet. Lets rock n'roll!
Vermietstationen in Romanshorn: *Tourist Information, Im Bahnhof, Telefon 071 463 32 32, Fax 071 461 19 80*

## MINIGOLF FÜR JUNG UND ALT

Direkt am See zwischen Seepark und Schwimmbad gelegen. Geniessen Sie erholsame Stunden mit Ihrer Familie, mit Freunden oder einfach weil Sie wieder einmal etwas Spass haben möchten. Minigolf kann von der ganzen Familie, vom Schüler bis zum Grossvater, gespielt werden. Jeden Mittwochabend ist Clubabend, wo wir auch Sie gerne in die Geheimnisse des Minigolfsports einweihen.

**Öffnungszeiten bei trockener und angenehmer Witterung:**

**Sommerferien:** täglich geöffnet ab 10 Uhr.

August: Wochentags ab 12 Uhr; Samstag, Sonntag ab 10 Uhr.

Geschlossen wird die Anlage nach Publikumsaufkommen.

Richtzeiten entnehmen Sie bitte dem Anschlag beim Minigolf oder unter der Nummer: **071 463 37 79**. Am Sonntag schliesst die Minigolfanlage immer um 20 Uhr.

## KONTAKTLINSEN PROBETRAGEN

90 Prozent aller Wahrnehmungen verdanken wir unseren Augen. Gerne lädt Sie das Baldinger-Optik-Team zum kostenlosen Kontaktlinsen-Probetragen ein. Setzen Sie auf Abwechslung – Sie entscheiden, wann und wo Sie die Brille oder Kontaktlinsen tragen möchten. Viele Gründe sprechen für Kontaktlinsen: Sie wirken direkt am Auge, korrigieren Sehfehler ohne Lupeneffekt und sind praktisch unsichtbar. Weil sie sich in Blickrichtung mitbewegen, garantieren sie ein uneingeschränktes Blickfeld. Haben Sie Lust, die neue Bewegungsfreiheit mit Kontaktlinsen kennen zu lernen? Dann kommen Sie vorbei und melden Sie sich zum einmaligen Probetragen bei Baldinger Optik.

*Baldinger Optik, Alleestrasse 25, 8590 Romanshorn*
*Telefon 071 463 11 77, info@optic-shop24.com*
*www.optic-shop24.com*

## EIN BESONDERER FESTTAG...

Damit es eine schöne Feier wird, müssen viele Entscheidungen getroffen werden.

Wie sollen die Einladungskarten aussehen? Wie sollen die Tische dekoriert sein? Wie wollen Sie eine ausgefallene «Dankeskarte» schön gestalten? Suchen Sie eine individuelle Glückwunschkarte? Möchten Sie Geld oder einen Gutschein auf eine persönliche Weise verschenken? Auf alle diese Fragen haben wir eine Antwort und zwar mit unseren kreativen Ideen und Vorschlägen. Unsere Muster geben Ihnen entsprechende Anregungen, Ihr Fest individuell zu gestalten. Lassen Sie sich von uns unverbindlich beraten. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Vorbereiten und Realisieren Ihres Festes.

Ihr Ströbele Creativ-Team.

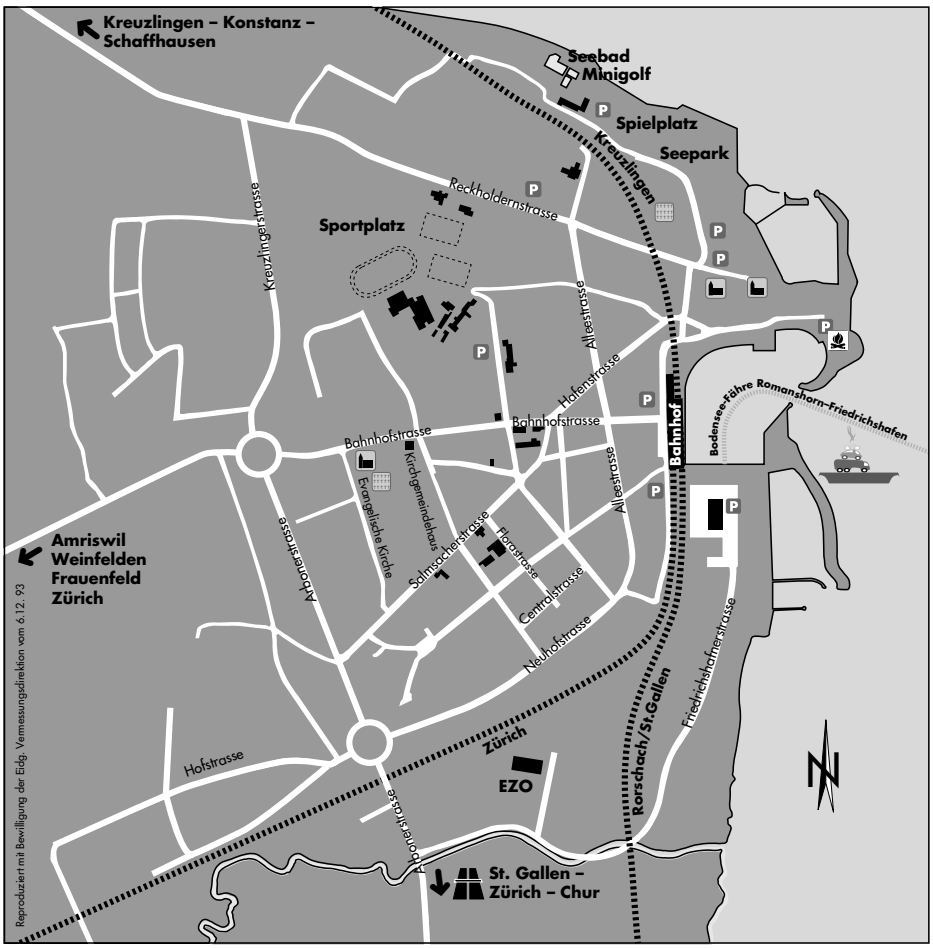
*Ströbele Creativ Laden, gegenüber Bahnhof,*
*8590 Romanshorn, Telefon 071 460 04 85*

## GRILLFEST- UND PARTYZEIT

Sie sind zu einem Grillfest oder einer Party eingeladen und haben noch kein Geschenk? Blumen Nafzger hat für Sie die passende Idee. Kräuter und Gewürze, zusammen mit einer Flasche Wein liebevoll dekoriert und ihr Mitbringsel zum Fest ist gelungen. Unser Tipp für Beet und Balkon: Verblühtes und Dürres ausputzen, wöchentlich mit Flüssigdünger giessen. Den Pflanzenschutz nicht vergessen.

*Blumen Nafzger, Florastrasse 1, 8590 Romanshorn,*
*Telefon 071 463 32 44, E-Mail herbert@nafzger.ch*

## ORTSPLAN ROMANSHORN



## Kultur & Freizeit

### 1.-Augustfeier mit «Just Swing IT»

Gemeinde und VVR, Regula Fischer

Die diesjährige 1.-Augustfeier, organisiert vom Verkehrsverein, findet im traditionellen Rahmen im Festzelt am See statt. Ab 19.00 Uhr ist die Festwirtschaft bereit, um 20.30 Uhr beginnt die Feier.

Kantonsrätin Isabella Stäheli aus Eschlikon wird die Ansprache halten, umrahmt von traditionellen Musikstücken des Musikvereins Romanshorn. Dazwischen wird uns die Showgruppe «Just Swing it» in die 30-er und 40-er Jahre des letzten Jahrhunderts entführen. In einer unterhaltsamen Show erleben wir die Tänze der damaligen Zeit wie den Charleston, den Tap, den Shim-Sham oder den mitreissenden Lindy Hop. Anschliessend an die Feier spielt das Trio Sunnaschirm zum Tanz auf und um 22.00 Uhr wird wie immer der Funken auf der Schlosswiese entfacht.

Gemeinde und Verkehrsverein freuen sich wiederum auf viele interessierte Besucherinnen und Besucher der diesjährigen Feier im Festzelt am See.

### Breites Unterhaltungsprogramm am Sommernachtsfest

Bruno Zürcher

Mit einem bunten Mix aus Musik, Showeinlagen, Strassenkünstlern, Kinderprogramm, Lunapark und dem grossen Feuerwerk am Samstagabend kann das OK ein attraktives Unterhaltungsprogramm präsentieren. Das Sommernachtsfest findet am Samstag, 2. August und Sonntag, 3. August am alten Hafen statt.

Das OK hat mit den Romanshorner Vereinen wieder ein vielseitiges Programm zusammengestellt. Für die Festbesucher stehen viele Attraktionen zur Verfügung wie Wasservelo fahren, Flossrennen, Helikopterrundflüge, Kasperletheater und dem 2-stöckigen Thurella-Tower. Mit den Matt's Music konnte für den Samstagabend eine Schweizer Topband engagiert werden. Das Trio Sunnaschirm und das Duo Charly & Charly sorgen für Tanz und Unterhaltung. Auf dem Festareal verzaubert Gasbardin die Gäste mit einer Hypnosenshow und atemberaubende Jonglage bietet Werner Rausch. Der Höhepunkt bildet das grossartige Feuerwerk am Samstagabend, das mit farbigen Bildern und Impressionen den nächtlichen Himmel am Romanshorner Hafen verzaubert und jedes Jahr Tausende von Besuchern begeistert. Am Sonntagmorgen ist ab 10 Uhr der Lunapark geöffnet und zum Frühschoppen spielt die Blaskapelle Peng aus Deutschland auf.

Weitere Informationen finden Sie unter www.romanshorn.ch

### Mixed-Volleyball-Turnier des Turnverein Uttwil

TV Uttwil, Roger Müller

Bei herrlichem Sommerwetter führte der Turnverein Uttwil am Sonntag, 6. Juli zum 12. Mal sein beliebtes Mixed-Volleyball-Turnier durch. Den zahlreichen Besuchern und Teilnehmern stand eine leistungsfähige Festwirtschaft zur Verfügung.

Pünktlich um 9 Uhr wurden die ersten der 32 gemeldeten Mannschaften zum Spiel aufgefordert. In drei Kategorien lieferten sich die Teilnehmer spannende Ballwechsel.

Jeder Mannschaft wurde bei der Rangverkündigung ein Naturalpreis ausgehändigt. Die hervorragende Leistung der Kategoriensieger wurde gar mit einem Wanderpokal belohnt.

Auszug aus der Rangliste: Sieger Kategorie A (spielgeübte Mannschaften); VBC Arbon Mixed, Sieger Kategorie B (Plauschmannschaften); Spielfrei, Sieger Kategorie C (Einsteiger); Ja / Nein Salenstein

Anmeldungen für das Turnier im kommenden Jahr (4. evtl. 11. Juli 2004) nimmt

## Kleinanzeigen Marktplatz

### Zu Verkaufen

**Wohnen im steuergünstigen Uttwil!**
6½-Zimmer-Einfamilienhaus, einseitig angebaut, WC/Bad/Dusche, WC, Sauna mit sep. Dusche, Cheminée, ISDN, ADSL, Kabel-TV, dig. Satellitenempfang, Pool, Spielplatz, Garage, Abstellplatz, sonnige und ruhige Lage. VP: Fr. 570'000.–, Telefon 079 351 43 65.

Salmsach: Zu verk. von Privat renov. 8-Zimmer-EFH inkl. Garagen, 2 Balkone, schöner Garten, 565 m² Landanteil. Tel. 071 463 22 68

**Insertionspreise**

| | |
|---|---|
| Kleinanzeigen bis 5 Zeilen kosten | Fr. 20.– |
| jede weitere Zeile | Fr. 3.– |
| «Entlaufen, Gefunden, Gratis abzugeben…» bis 5 Zeilen | Gratis |

der Organisator unter tvuttwil@bluewin.ch gerne entgegen.

**Nächster Höhepunkt**

Am kommenden 31. August steht bereits der nächste Höhepunkt im Vereinsjahr des Turnverein Uttwil auf dem Programm. Zusammen mit der Damenriege wird der Kantonale Volleyball-Spieltag des Thurgauer Turnverbandes in Amriswil durchgeführt. Die organisierenden Vereine freuen sich schon jetzt auf einen gelungenen Anlass.

## Letztes NLA-Wasserballspiel 2003

Stefan Ströbele

Am Mittwoch, 23. Juli , 20.00 Uhr bestreitet das junge NLA-Wasserballteam von Trainer Andreas Bischof sein letztes Heimspiel der Saison 2003 im Seebad Romanshorn.

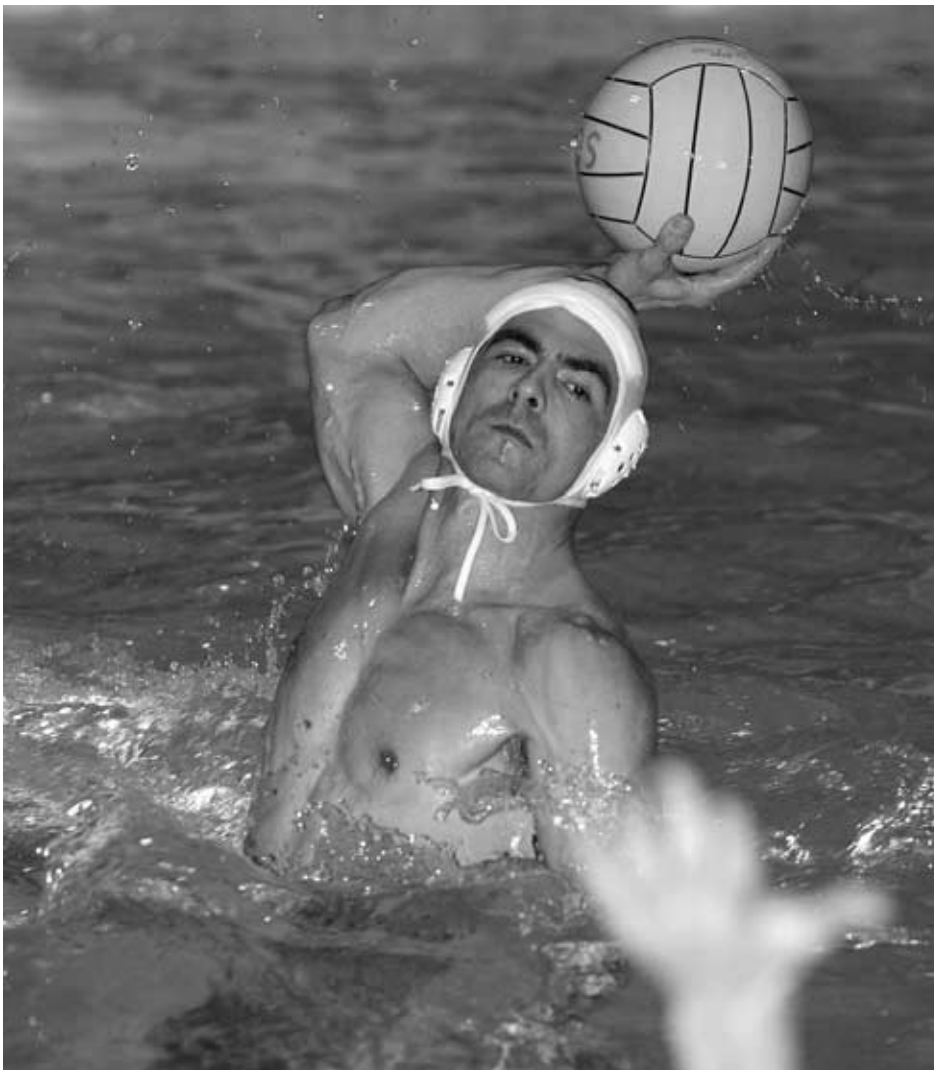
**Es geht um den Sieg in der Auf-/Abstiegsrunde**

Nach dem phantastischen Punktegewinn gegen Basel und der Niederlage in Carouge geht es am Mittwoch gegen das punktgleiche Lugano um den Sieg in der Auf-/Abstiegsrunde. Damit würde der SC Romanshorn das erklärte Saisonziel, die Verteidigung des letztjährigen 5. Schlussranges in der NLA schaffen. Wie schon gegen Basel erwartet die Zuschauer ein spannendes Spitzenspiel der Auf-/Abstiegsrunde NLA/NLB. Dabei kann Romanshorn wiederum auf den gegen Carouge gesperrten Nagy setzen.

**Auch ein gesellschaftlicher Anlass**

Die jeweils rund 200 Zuschauer machen die Heimspiele des SC Romanshorn im Seebad auch zu einem gesellschaftlichen Anlass. Wobei der gemütliche Teil an der Matchbar direkt am Bassinrand und mit Sicht auf einen phantastischen Sonnenuntergang schon fast in aller Munde ist. Der SCR begrüsst alle seine Fans zu diesem letzten NLA-Heimspiel 2003.

**Mittwoch, 23. Juli, Romanshorn – Lugano, 20.00 Uhr** mit Matchbar direkt am Bassinrand.



Bestreitet sein letztes NLA-Heimspiel: Marcel Bischof

## Sportfischer-Fest

Sportfischerverein

Der Sportfischerverein Romanshorn führt am 29. und 30. August das dritte «Sportfischer-Fest» durch. Am 29. August unterhalten Sie die bekannten «SEEBUEBE UTTWIL».

Das Fest findet im Vereinslokal direkt am See statt (neben den Tennisplätzen). Der Anfahrweg ist beschildert.

Wir servieren Ihnen: Bach-Chretzer. Vom Zahnder und Egli: Fischchnuschperli. Und etwas weniger bekannt feine frische Brötli, belegt mit geräuchten Felchenfilets. Für Begleitpersonen, die Süsses bevorzugen, gibt es eine Kafi-Stube, mit dem legendären Seebögler-Kafi, und den selbstgebackenen Kuchen. Die Jungfischer betreiben einen Wettbewerb, wo Sie Ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen können. Und bevor Sie dann definitiv nach Hause gehen wollen, ist noch ein Abstecher in die kleine heimelige Bar möglich. Selbstverständlich ist der Eintritt frei. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

## Sommerliche Musik-Capriolen

Markus Bösch

Musik aus Renaissance und Barock bildeten den Grundstock eines aussergewöhnlichen Konzertes in der Romanshorner Alten Kirche: Mit Flöten, Violine, Viola, Cello und Cembalo brachten «menopiù» Kompositionen aus besagter, alter und moderner Zeit zur Aufführung.

**Selten, anders**

Hansruedi von Arx (Cembalo) ist der einzige Berufsmusiker des Quintetts, Jakob Friedli (Blockflöte), Camille Büsser (Violine), Salome von Däniken (Viola) und Hans-Jörg von Däniken (Cello) spielen aus Freude.

Von links: Jakob Friedli, Camille Büsser, Salome von Däniken, Hansruedi von Arx, Hans-Jörg von Däniken als «menopiù». (Bild: Markus Bösch)

Zusammen sind sie «menopiù» und der Name «weniger-mehr» hat zu tun mit den Instrumenten, der Anzahl Musiker und selbstverständlich der Epochen, aus der sie die Komponisten und Stücke auswählen. Robert Valentine's Chaconne für zwei Blockflöten und Basso continuo und die Ciaccona für Cembalo von Johann-Jacob De Neufville bildeten einen variantenreichen Rahmen – in der Sonate «La Benaglia» des Venezianers Giovanni Legrenzi gelang es den Konzertierenden auf eine ausdrucksstarke Art und Weise, zu zeigen, wie das Thema hin- und hergeschoben wird, wie die wechselnden Tempi allein durch die Taktarten angezeigt werden. Schliesslich: Im Flötenquartett in A-Dur hatte Mozart seinerzeit aktuelle Melodien aufgenommen.

Auch die drei anderen Komponisten aus dem 20. Jahrhundert hatten sich von früheren Epochen inspirieren lassen: Alfred Schnittke (1934 – 1998) hatte Kammermusik, Opern und (60) Filmmusiken komponiert. Seine «Suite im Alten Stil» war Corelli nachempfunden mit einzelnen Tönen, die darüber hinwegschwingen, die Alter und Entstehungszeit klarmachen. In Bohuslav Martinus Duos für Flöte und Violine kamen die Instrumente in einen Dialog, wurde die Flöte einmal dominant, die Violine zum Nachahmer. Höhepunkt am Konzertende: In der «Capriol-Suite» von Peter Warlock (1894 – 1930) wurde noch einmal die Idee demonstriert: Man nehme (sehr) alte Musik und garniere sie mit Zutaten des 20. Jahrhunderts. Die lebhaften, mitunter frech dahergespielten sechs Sätze forderten den Applaus geradezu heraus: Als Zugabe spielten die versierten Musiker aus der G-Dur Suite von Telemann. In Romanshorn traten sie bereits vor zwei Jahren auf, diesmal war es das letzte einer dreiteiligen Konzert-Reihe, einstudiert hatten sie es in der Woche vorher.


## Impressum

*Herausgeber*
Politische Gemeinde Romanshorn

*Amtliches Publikationsorgan:*
Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Oberstufengemeinde Romanshorn-Salmsach

*Erscheinen*
Jeden Freitag gratis in allen Romanshorner und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 80.– (Schweiz) abschliessen.

*Entgegennahme von Textbeiträgen*
Bis Montag 8.00 Uhr
Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn 1
Fax 071 463 43 87
seeblick@romanshorn.ch

*Koordinationsstelle der Texte*
Regula Fischer, Seeweg 4a
8590 Romanshorn, Tel. 071 463 65 81

*Inserate*
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Tel. 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51
info@stroebele.ch


## Sommerpause

Koordinationsstelle, Regula Fischer

**Auch das Seeblickteam geht in die Sommerferien. Am 25. Juli und 1. August erscheint kein «Seeblick».**

**Der erste «Seeblick» nach den Sommerferien erscheint am 8. August. Abgabetermin für Inserate und Texte: Montag, 4. August 03, 8.00 Uhr**

# Behörden & Parteien

## Zivilstandsnachrichten

24. Juni – 12. Juli 2003

### Geburten

**Auswärts Geborene:**

**24. Juni**

Navatta Letizia Paola, Tochter des Navatta, Michele und der Navatta geb. Caporrino Antonia, italienische Staatsangehörige, in R'horn

**26. Juni**

Müller Samuel, Sohn des Müller, Anton Werner, von Romanshorn und der Müller geb. Prioux, Andréa, französische Staatsangehörige, in Pully VD

**30. Juni**

Hugentobler Sophie Gwendolyn, Tochter des Hugentobler Adrian, von Braunau TG und der Hugentobler geb. Schenk Astrid, von Braunau TG und Berg TG, in R'horn

**04. Juli**

Züllig Silvan, Sohn des Züllig, Ernst, von Romanshorn und der Züllig geb. Hegglin, Regina Rita, von Romanshorn und Menzingen ZG, in Romanshorn

**05. Juli**

Ercedogan Mert, Sohn des Ercedogan, Nazmi und der Ercedogan geb. Hayla Fatma, türkische Staatsangehörige, in R'horn

### Eheschliessungen

**In Romanshorn getraut:**

**04. Juli**

Felix Jürg Thomas, von Haldenstein GR, in Bern; Schönbächler Nicole Esther, von Einsiedeln SZ, in Bern

RAIFFEISEN

Auch Nichtmitglieder sind willkommen

## ROMANSHORNER AGENDA

18. Juli – 8. August 2003

Jeden Freitag Wochenmarkt, 08.00 bis 11.00 Uhr, Kreuzung Allee-Rislenstrasse.

01. bis 08. August Fahrtenwoche, Yacht-Club

**Mittwoch, 23. Juli**

- Wasserball NLA, Romanshorn – Lugano, 20.00 Uhr, Seebad Romanshorn

**Donnerstag, 24. Juli**

- Feierabendfahrt MS «Zeppelin», Bootsvermietung Fürst, 19.30 bis 22.30 Uhr

**Freitag, 25. Juli**

- Jubiläumsfest / Traditionswoche, Yacht-Club Romanshorn, Festzelt beim Gemeindehafen

**Samstag, 26. Juli**

- Gottesdienst mit Taufe, Evang. Kirchgemeinde, 19.00 Uhr, in der Kirche Salmsach
- Jubiläumsfest / Traditionswoche, Yacht-Club Romanshorn, Festzelt beim Gemeindehafen

**Sonntag, 27. Juli**

- Gottesdienst mit Abendmahl, Evang. Kirchgemeinde, 09.30 Uhr, evang. Kirche
- Jubiläumsfest / Traditionswoche, Yacht-Club Romanshorn, Festzelt beim Gemeindehafen

**Mittwoch, 30. Juli**

- Pensionierten-Treff des Romanshorner Gemeindepersonals, ab 14.30 Uhr in der Waldschenke, bei schlechter Witterung im Café Passage Seniorenzentrum Konsumhof

**Freitag, 01. August**

- 1.-Augustfeier, Verkehrsverein Romanshorn, Festzelt am See
- Sommernachtsfest

**Samstag, 02. August**

- Sommernachtsfest mit Feuerwerk

**Sonntag, 03. August**

- Gottesdienst anschl. Apéro, Kath. Kirchgemeinde, 10.15 Uhr in der Pfarrkirche / Pfarreisaal
- Sonderausstellung «Ludwig Demarmels – seine mystischen Gemälde», 14.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung, Atelier-Galerie Demarmels, Amriswilerstrasse 44, Telefon 071 463 18 11
- Sommernachtsfest

**Mittwoch, 06. August**

- Gastspiel Badener Maske, 21.00 bis 22.00 Uhr auf dem Vorplatz der alten Kirche

**Donnerstag, 07. August**

- Gottesdienst mit Taufe, Evang. Kirchgemeinde, 09.30 h, in der Kirche Salmsach
- Fahrt zu den Bregenzer Festpielen: «West Side Story», VVR
- Feierabendfahrt MS «Zeppelin», Bootsvermietung Fürst, 19.30 bis 22.30 Uhr

**Inline Workout – Fitness auf Rollen**

Wir treffen uns jeden Donnerstagabend zum Inline-Workout. Dabei trainieren wir unsere Muskeln, Bewegungsabläufe, haben viel Spass und erst noch Musik. Ruf uns an und mach mit. Gratisprobelektion. PAT FUNSPORT, 071 463 31 83 / 079 215 16 21 oder Susi Paschini 076 522 77 60.

Als Mitglied des VVR können auch Sie hier Ihre Veranstaltungen veröffentlichen. Meldung an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, Fax 071 461 19 80 oder per e-Mail Touristik@romanshorn.ch, mindestens zwei Wochen im Voraus.

Ihr Verkehrsverein

**11. Juli**

Gaeta, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Romanshorn

Sbano, Maria Angela, italienische Staatsangehörige, in Romanshorn

**Auswärts getraut:**

**06. Juli**

Basci Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Romanshorn

Eichmann Nicole, von Gommiswald SG, in Uttwil TG

**07. Juli**

Ariu Carlo Ernesto, italienischer Staatsangehöriger in Berikon AG

Huldi Nicole Tanja, von R'horn und Zürich, in Berikon AG

**12. Juli**

Lingenhöle Stefan Anton, österreichischer Staatsangehöriger, in Romanshorn

Bogomolec Alexandra, von Zell ZH, in Horn TG

## Todesfälle

**In Romanshorn gestorben:**

**26. Juni**

Lehmann Bruno, geb. 30. Juni 1956, von Niederbühren SG, in Romanshorn

**07. Juli**

Heeb geb. Hochreutener, Maria Theresia, geb. 05. November 1924, von Alstätten SG, in Romanshorn

**10. Juli**

Stadelmann geb. Mauer, Christa Irmgard Lore, geb. 21. Dezember 1943, von Escholzmatt LU, in Romanshorn

**Auswärts gestorben:**

**03. Juli**

Fischer, Karl, geb. 19. Januar 1922, von Romanshorn, in Arbon TG

**03. Juli**

Hausammann, Ernst, geb. 14. September 1919, von Romanshorn, in Bern

**05. Juli**

Sager geb. Rimle, Alice Bertha, geb. 3. August 1927, von Egnach TG, in Romanshorn

**06. Juli**

Fröhlich geb. Carnielo, Elda, geb. 15. August 1921, von Neerach ZH, in Romanshorn